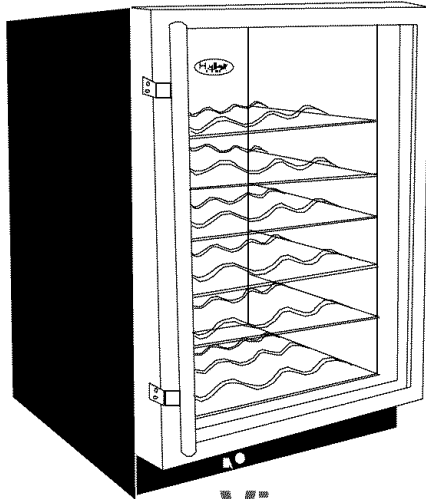


Haier®

What The World Comes Home To™



**Built In
Wine Cooler**

**Rafrâchisseur à
Vin, pour Montage Intégré**

**Enfriador de Vino, para
Montaje Incorporado**

User Manual-

Model #

Guide de l'Utilisateur-

Modèle

Manual del Usuario-

Para Modelo de

HVB050ABH

English

SAFETY PRECAUTIONS

**Read all of the instructions before using this appliance.
When using this appliance, always exercise basic safety precautions, including the following:**

- 1) Use this appliance only for its intended purpose as described in this use and care guide.
- 2) This wine cooler must be properly installed in accordance with the installation instructions before it is used. See grounding instructions in the installation section.
- 3) Never unplug your wine cooler by pulling on the power cord. Always grasp the plug firmly and pull straight out from the outlet.
- 4) Repair or replace immediately, all electric service cords that have become frayed or otherwise damaged. Do not use a cord that shows cracks or abrasion damage along its length, the plug or the connector end.
- 5) Unplug your wine cooler before cleaning or before making any repairs.
Note: *If for any reason this product requires service, we strongly recommend that a certified technician performs the service.*
- 6) If your old wine cooler is not being used, we recommend that you remove the door and leave the shelves in place. This will reduce the possibility of danger to children.
- 7) Do not operate your wine cooler in the presence of explosive fumes.
- 8) Do not store foods in wine cooler as interior temperature may not be cool enough to prevent spoilage.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

For Future Reference

DANGER

**Risk of child entrapment. Before you throw away your old wine cooler, take off the doors. Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.
As per UL 250 Standards**

Thank you for using our Haier product. This easy-to-use manual will guide you in getting the best use of your wine cooler.

Remember to record the model and serial number. They are on a label in back of the wine cooler.

Model number

Serial number

Date of purchase

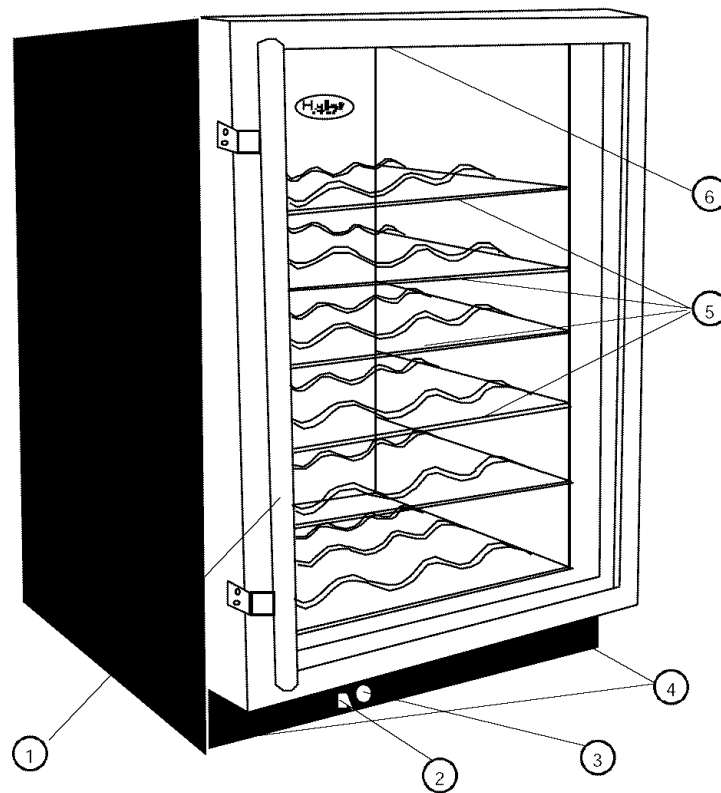
Staple your receipt to your manual. **You will need it to obtain warranty service.**

English

Table Of Contents

	PAGE
Safety Precautions	1
Parts And Features	4
Installing Your Wine Cooler	5
Unpacking Your Wine Cooler.....	5
Leveling Your Wine Cooler.....	5
Electrical Requirements.....	5
Wine Cooler Features And Use	6
Initial Set Up	6
Shelving	7
Interior Light	7
Normal Operating Sounds.....	7
Wine Cooler Installation	8
Limitations.....	8
Dimensions	8
Door Reversal	9
Replace Light Bulbs	10
Proper Wine Cooler Care and Cleaning	11
Cleaning and Maintenance	11
Power Interruptions	12
Vacation and Moving Care	12
Troubleshooting	13
Warranty Information	14

Parts And Features



- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1. Door Handle | 4. Adjustable Leveling Legs
(not shown) |
| 2. Light Switch | 5. Slide Out Shelves |
| 3. Adjustable Temperature Control | 6. Interior Light |

English

Installing Your Wine Cooler

Unpacking Your Wine Cooler

1. Remove all packaging material. This includes the foam base and all adhesive tape holding the wine cooler accessories inside and outside. Slide out and remove plastic or foam guard used to secure the compressor from shipping damage due to vibration and shock.
2. Inspect and remove any remains of packing, tape or printed materials before powering on the wine cooler.

Leveling Your Wine Cooler

- Your wine cooler has four leveling legs which are located in the front and rear corners of your wine cooler. After properly placing your wine cooler in its final position, you can level your wine cooler.
- Leveling legs can be adjusted by turning them clockwise to raise your wine cooler or by turning them counterclockwise to lower your wine cooler. The wine cooler door will close easier when the leveling legs are extended.

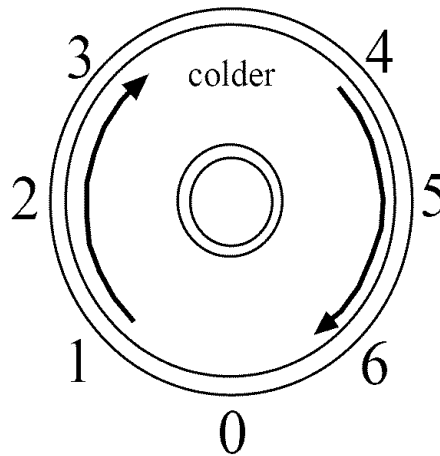
Electrical Requirement

- Make sure there is a suitable power Outlet (115 volts, 15 amps outlet) with proper grounding to power the wine cooler.
- Avoid the use of three plug adapters or cutting off the third grounding in order to accommodate a two plug outlet. This is a dangerous practice since it provides no effective grounding for the wine cooler and may result in shock hazard.

Wine Cooler Features And Use

Initial Setup

- Your wine cooler has a temperature control knob on the bottom of the unit. There are 6 settings: 1 being the warmest and 6 being the coolest. You can set the temperature of your wine cooler at any setting you desire. The wine cooler will maintain a temperature range between 39°F and 65° F.



English

Shelving

- The shelves are chrome plated and designed for flexibility and easy cleaning. To accommodate different sized bottles the shelves slide out and can be moved up or down into any of the tracks molded into the cooler cabinet. Larger bottles or Magnums can be more easily accommodated on the bottom of the cooler. You will notice that the shelves are designed so the bottles do not line-up directly over one another. This allows free air movement and provides more space.

Interior Light

- To complement the look of your wine collection, a soft light has been built into the wine cooler. The light switch is on the front bottom.

Normal Operating Sounds You May Hear

- Boiling water, gurgling sounds or slight vibrations that are the result of the refrigerant circulating through the cooling coils.
- The thermostat control will click when it cycles on and off.

Wine Cooler Installations

Install Limitations

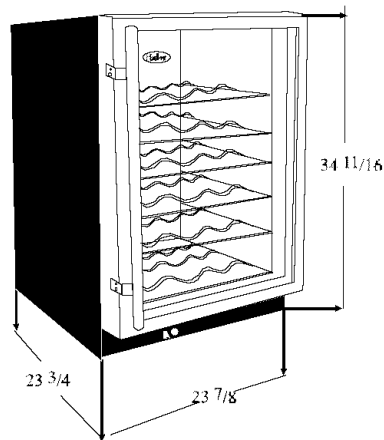
- Do not install your wine cooler in any location not properly insulated or heated e.g. garage etc. Your wine cooler was not designed to operate in temperature settings below 55° Fahrenheit.
- Select a suitable location for the wine cooler on a hard even surface away from direct sunlight or heat source e.g. radiators, baseboard heaters, cooking appliances etc. Any floor unevenness should be corrected with the leveling legs located on the front and rear bottom corners of the wine cooler.

Dimensions

- Built-in wine coolers need to be ventilated from the front. This feature allows the unit to be built in an enclosed area. The bottom front grille should be clear of all obstructions. This is absolutely necessary for the air to circulate and for the unit to operate efficiently. The dimensions for installation are as follows. (W x D x H)

Unit Dimensions: $23 \frac{7}{8} \times 23 \frac{3}{4} \times 34 \frac{11}{16}$

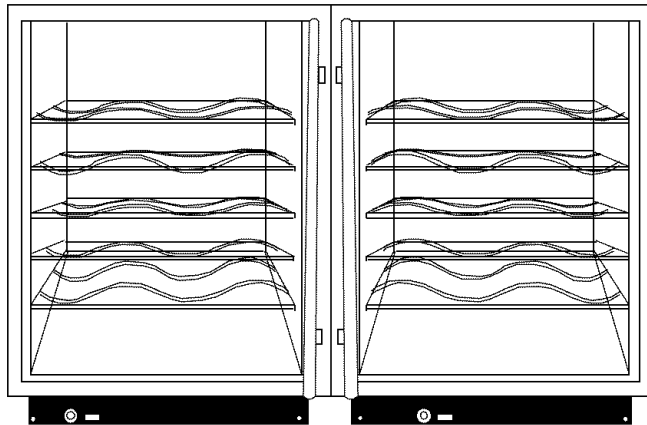
Built-In Dimensions: $24 \frac{1}{8} \times 23 \frac{5}{8} \times 35 \frac{3}{16}$



English

Choices

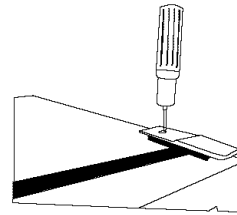
- As the doors of the built-in wine coolers are reversible, 2 wine coolers could be placed side by side with the doors opening from the middle. This would not only allow you more storage space but also better placement of your wine collection. The red wines could be separate from the white wines. Before installing make sure there is enough space for installation and that both the units are plugged into separate power receptacles.



Door Reversal

1. Using a phillip head screw driver remove the upper hinge bracket by removing the 4 screws on the bracket. (on the right side). (fig.1)

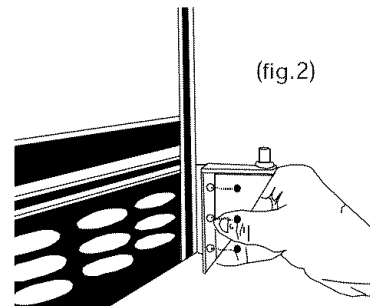
(fig.1)



2. Lift and remove the door.

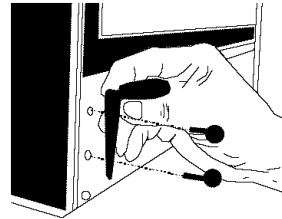
3. Remove the bottom hinge bracket by removing the 3 hexagonal nuts. Be careful not to loose the door level rings which are placed in the hinge bracket axle. (right side). (fig.2)

(bottom hinge bracket)



4. Remove the door support bracket from the opposite side (left side), by removing the 2 screws. (fig.3)

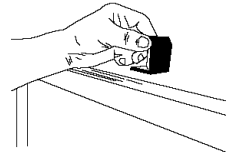
(fig.3)



(door support bracket)

5. To install the bottom hinge bracket on the opposite side (left side), you will also have to remove one screw hole plug from the left side.
6. Install the door support bracket on the opposite side (right side), place the screw hole plug in the bottom hole.
7. Remove the light switch bracket from the bottom of the door by removing the 2 screws. (fig.4)

(fig.4)



8. Install the light switch bracket on the opposite side of the door (upper part), after removing the screw hole plugs.
9. Rotate the door by 180°. This way the light switch bracket will now be on the bottom side and the handle on the opposite side. (right side) Place the screw hole plugs in its appropriate hole on top of the door.
10. Carefully align the bottom hinge axle hole on the door with the axle of the lower hinge bracket. Remember to have the door level rings in place before you place the door on its axle.
11. Install the upper hinge bracket (left side hinge bracket supplied as an accessory) on the left side.
12. Make sure the door is aligned and then tighten the screws.

Replacing Light Bulb

1. Turn off and unplug the power cord of the wine cooler.
2. To remove the light bulb cover use a philliphead screw driver to remove the 2 screws.
3. Make sure the light bulb is cool before removing it. Replace using a light bulb 20 watts or less.
4. After the bulb is secure, install the light bulb cover and replace both the screws.
5. Turn unit on to its original setting after plugging in the power cord.

English

Proper Wine Cooler Care and Cleaning

Cleaning and Maintenance

Warning: To avoid electric shock always unplug your wine cooler before cleaning. Ignoring this warning may result in death or injury.

Caution: Before using cleaning products, always read and follow manufacturer's instructions and warnings to avoid personal injury or product damage.

General:

- Prepare a cleaning solution of 3-4 tablespoons of baking soda mixed with warm water. Use sponge or soft cloth, dampened with the cleaning solution, to wipe down your wine cooler.
- Rinse with clean warm water and dry with a soft cloth.
- Do not use harsh chemicals, abrasives, ammonia, chlorine bleach, concentrated detergents, solvents or metal scouring pads. SOME of these chemicals may dissolve, damage and/or discolor your wine cooler.

Door Gaskets:

- Clean door gaskets every three months according to general instructions. Gaskets must be kept clean and pliable to assure a proper seal.
- Petroleum jelly applied lightly on the hinge side of gaskets will keep the gasket pliable and assure a good seal.

Power Interruptions

- Occasionally there may be power interruptions due to thunderstorms or other causes. Remove the power cord from AC outlet when a power outage occurs. When power has been restored, replug power cord to AC outlet.

Vacation and Moving Care

- For long vacations or absences, unplug the wine cooler and clean the wine cooler and door gaskets according to "General cleaning" section. Prop doors open, so air can circulate inside. When moving always move the wine cooler vertically. Do not move with the unit lying down. Possible damage to the sealed system could occur.

English

Troubleshooting

Wine Cooler does not operate

- Check if wine cooler is plugged in.
- Check if there is power at the ac outlet, by checking the circuit breaker.

Wine appears too warm

- Frequent door openings.
- Allow time for recently added wine to reach desired temperature.
- Check gaskets for proper seal.
- Adjust temperature control to colder setting.

Wine temperature is too cold

- If temperature control setting is too cold, adjust to a warmer setting.

Wine Cooler runs too frequently

- This may be normal to maintain constant temperature during high temperature and humid days.
- Doors may have been opened frequently or for an extended period of time.
- Check gasket for proper seal.
- Check to see if doors are completely closed.

Moisture build up on interior or exterior of the Wine Cooler:

- This is normal during high humidity periods.
- Prolonged or frequent door openings.
- Check door gaskets for proper seal.

Wine Cooler door does not shut properly:

- Level the wine cooler.
- Check for blockages e.g. wine bottles, shelves.

Limited Warranty

What is covered and for how long?

This warranty covers all defects in workmanship or materials for a period of:

12 months labor

12 months parts

5 years sealed system

The warranty commences on the date the item was purchased and the original purchase receipt must be presented to the authorized service center before warranty repairs are rendered.

EXCEPTIONS: Commercial or Rental Use warranty

90 days labor (carry-in only)

90 days parts

No other warranty applies

What is covered.

1. The mechanical and electrical parts, which serve as a functional, purpose of this appliance for a period of 12 months. This includes all parts except finish, and trim.
2. The components of the sealed system e.g. hermetic compressor, condenser and evaporator from manufacturing defects for a period of 5 years from the date of purchase. Any damages to such components caused by mechanical abuse or improper handling or shipping will not be covered.

What will be done?

1. We will repair or replace, at our discretion any mechanical or electrical part which proves to be defective in normal usage during the warranty period so specified.
2. There will be no charge to the purchaser for parts and labor on any covered items during the initial 12 month period. Beyond this period

only parts are covered in the remaining warranty. Labor is not provided and must be paid by the customer.

3. Contact your nearest authorized service center. For the name of the nearest service center please call 1-877-337-3639

THIS WARRANTY COVERS APPLIANCES WITHIN THE CONTINENTAL UNITED STATES, PUERTO RICO AND CANADA. IT DOES NOT COVER THE FOLLOWING:

Damages from improper installation.
Damages in shipping.
Defects other than manufacturing.
Damage from misuse, abuse, accident, alteration, lack of proper care and maintenance or incorrect current or voltage.
Damage from other than household use.
Damage from service by other than an authorized dealer or service center.
Decorative trims or replaceable light bulbs.
Transportation and shipping.
Labor (after the initial 12 months).

THIS LIMITED WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE

The remedy provided in this warranty is exclusive and is granted in lieu of all other remedies.

This warranty does not cover incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you. Some States do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which vary, from state to state.

Haier America Trading L.L.C.
New York, NY 10018.

Français

MESURES DE SECURITE

Lire l'ensemble des instructions avant d'utiliser l'appareil. Lors de l'utilisation de cet appareil, prendre toutes les mesures de sécurité de base, y compris les suivantes:

- 1) N'utiliser cet appareil que pour l'usage pour lequel il est prévu, tel qu'il est indiqué dans le guide d'utilisation et d'entretien.
- 2) Ce réfrigérateur à vin doit être installé correctement, selon les instructions d'installation, avant d'être utilisé. Voir les instructions de mise à la terre dans la section d'installation.
- 3) Ne jamais débrancher le réfrigérateur à vin en tirant sur le cordon d'alimentation. Saisissez toujours la fiche fermement et la tirez-la directement de la prise de courant.
- 4) Réparez ou remplacez immédiatement tous les cordons d'alimentation qui sont frangés ou endommagés. N'utilisez pas de cordon qui présente des fissures ou de l'abrasion sur le fil ou aux extrémités.
- 5) Débranchez votre réfrigérateur avant de le nettoyer ou d'en faire l'entretien général. **Note:** N'essayez pas de faire les réparations vous-mêmes. Contactez un agent de service qualifié pour toute réparation.
- 6) Si vous remplacez un vieux réfrigérateur à vin, enlevez les portes avant de l'entreposer ou de le jeter et laissez les étagères en place. Cela réduira les dangers potentiels pour les enfants.
- 7) Ne faites pas fonctionner le réfrigérateur à vin en présence d'émanations explosives.
- 8) N'enregistrez pas les nourritures dans le refroidisseur de vin car la température intérieure peut ne pas être assez fraîche pour empêcher la détérioration.

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS

pour la référence d'avenir

DANGER

**Les enfants pourraient se retrouver coincés dans votre réfrigérateur à vin usagé avant que vous ne puissiez vous en débarrasser. Retirer les portes. Laisser les étagères en place de manière à ce que les enfants ne puissent pas grimper facilement à l'intérieur".
Conseils de I,UL 250 Normes**

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit Haier. Ce guide d'utilisation facile d'emploi permet une utilisation optimum du réfrigérateur à vin. Ne pas oublier de prendre note du numéro de modèle et de série. Ils sont inscrits sur une plaquette apposée sur l'arrière du réfrigérateur à vin.

Numéro de modèle

Numéro de série

Date d'achat

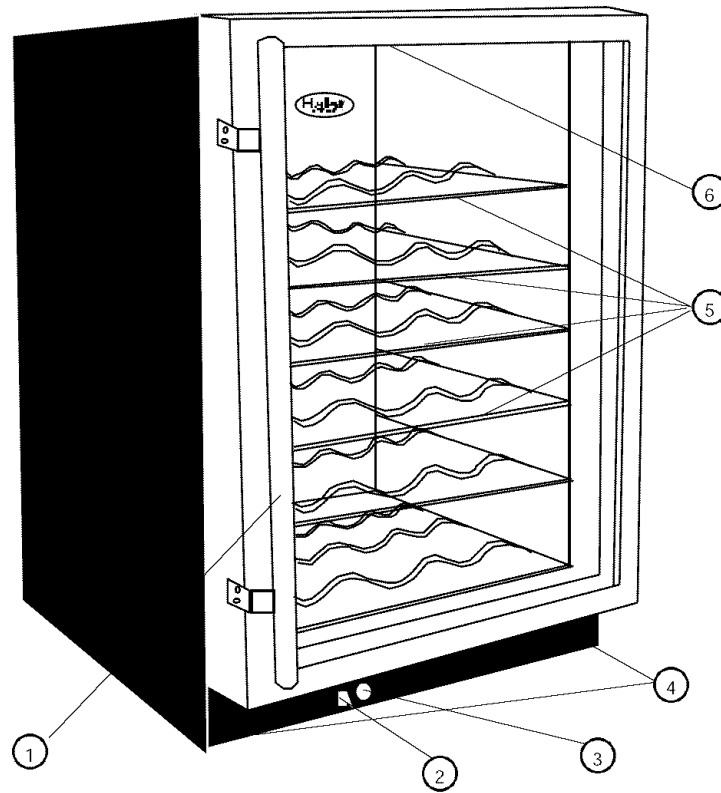
Agrafer le ticket de caisse au guide. **Il devra être présenté pour tout service après-vente sous garantie.**

Français

Sommaire

	PAGE
Mesures de Sécurité	1
Pièces et Caractéristiques	4
Installation du Réfrigérateur à Vin	5
Déballage du Réfrigérateur à Vin	5
Réglage du Réfrigérateur à Vin	5
Caractéristiques Electriques	5
Caractéristiques du Réfrigérateur à Vin	6
Montage Initial	6
Tablettes	7
Lumière Intérieure	7
Bruits de Fonctionnement lors d'une Exploitation Normale	7
Installation du Compartiment à Vin	8
Limitations.....	8
Dimensions	8
Changer l'emplacement de la Porte	9
Remplacer les Ampoules	9
Entretien et Nettoyage du Réfrigérateur à Vin	12
Nettoyage et Maintenance.....	12
Coupures de Courant	13
Entretien lors des Vacances ou d'un Déménagement	13
Guide de Dépannage	14
Garantie	15

Pièces et Caractéristiques



- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Poignée de porte | 4. Jambes de mise à niveau
(non indiquées) |
| 2. Interrupteur | 5. Étagères coulissantes |
| 3. Commande réglable de température | 6. Lumière intérieure |

Installation du Réfrigérateur à Vin

Désemballage du Réfrigérateur à Vin

1. Retirer l'ensemble du matériel d'emballage. Ceci comprend la base en mousse ainsi que l'ensemble du matériel adhésif qui maintient les accessoires du réfrigérateur à vin l'intérieur tout comme à l'extérieur. Faire glisser et retirer la protection plastique ou en mousse servant à préserver le compresseur de tout dommage causé par les vibrations
2. Inspecter et enlever tout restant d'emballage, de scotch ou de matériaux imprimés avant de brancher le réfrigérateur à vin.

Réglage du Réfrigérateur à Vin

- Votre refroidisseur de vin a quatre jambes de mise à niveau qui sont placés dans les coins avant et arrière de votre refroidisseur de vin.
- Pour régler les pieds de mise à niveau, les tourner dans le sens des aiguilles d'une montre afin de surélever le réfrigérateur à vin et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'abaisser. La porte du réfrigérateur à vin se ferme plus facilement lorsque les pieds de mise à niveau sont surélevés.

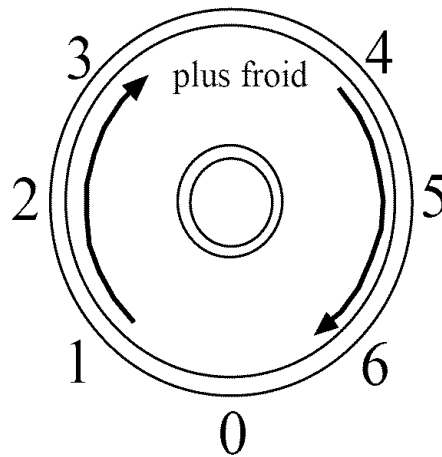
Caractéristiques Electriques

- Pour l'alimentation du réfrigérateur à vin, veiller à utiliser une prise de courant convenable (prise de 115 volts, 15 amp) raccordée à la terre.
- Eviter d'utiliser des adaptateurs à trois fiches ou de sectionner la troisième fiche reliée à la terre dans le but d'utiliser un branchement à deux fiches. Cette pratique pourrait s'avérer dangereuse dans la mesure où le réfrigérateur à vin n'est pas relié convenablement à la terre, et risquerait de causer des risques d'électrocution.

Caractéristiques du Réfrigérateur à Vin

Montage Initial

- La commande pour ceci est sur le dos de l'unité là sont 6 configurations plus 0 (EXCEPTÉ la FONCTION) Commencez par placer la température plaçant à 3. Laissez l'unité effectuer pendant au moins 30 minutes pour travailler avant de faire tous les changements.



Français

Tablettes

- Les tablettes sont conçues pour le nettoyage flexible et facile. Pour recevoir différents formats de bouteilles, les tablettes se glissent et peuvent être insérées à la hauteur désirée dans toutes les voies moulées dans le meuble réfrigérant. Les plus grosses bouteilles ou les Magnums peuvent être plus facilement placées sur les tablettes transversales situées dans le bas du réfrigérateur à vin. Vous noterez que les tablettes sont conçues de façon à ce que les bouteilles ne soient pas alignées les unes par dessus les autres. Ceci permet le mouvement d'air libre et fournit plus d'espace.

Lumière intérieure

- Pour compléter l'apparence de votre collection de vins, une petite lumière a été insérée dans le réfrigérateur à vin. Pour une efficacité énergétique optimale, laissez la lumière éteinte lorsque vous ne contemplez pas votre collection.

Bruits de Fonctionnement lors d'une Exploitation Normale

- Les éléments de refroidissement tubulaires (serpentins refroidisseurs) font des bruits d'ébullition, des gargouillements et provoquent de légères vibrations.
- La commande du thermostat émettra un déclic lorsque qu'elle s'allume et s'éteint.

Installation du Compartiment à Vin

Limitations relatives à l'Installation

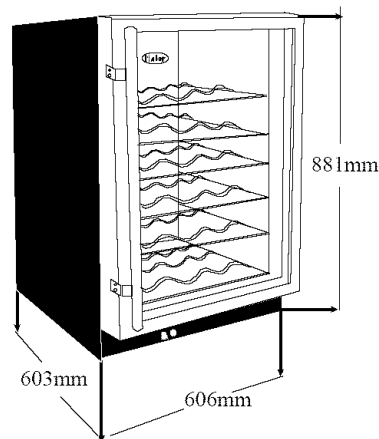
- Ne pas installer le réfrigérateur à vin dans un endroit qui n'est pas convenablement isolé ou chauffé ; comme par exemple un garage, etc. Le réfrigérateur à vin n'est pas conçu pour fonctionner à des températures inférieures à 12°C.
- Choisir un endroit convenable et placer le réfrigérateur à vin sur une surface solide et plane, loin de sources de chaleur telles que: les radiateurs, les éléments chauffants à plinthes, les cuisinières, etc. N'importe quelle inégalité de plancher devrait être corrigée avec les jambes de mise à niveau plac sur les coins plan et arrière de votre refroidisseur de vin.

Dimensions

- Les compartiments rafraichisseurs à vin doivent être ventilés par l'avant. Cette fonction permet de pouvoir installer le compartiment dans un endroit clos. Rien ne doit gêner la grille inférieure avant. Ceci est absolument nécessaire afin de faire circuler l'air et pour que le compartiment fonctionne de façon efficace. Les dimensions de l'installation sont les suivantes. (L x P x H)

Dimensions d'Unité: 606 x 603 x 881 mm

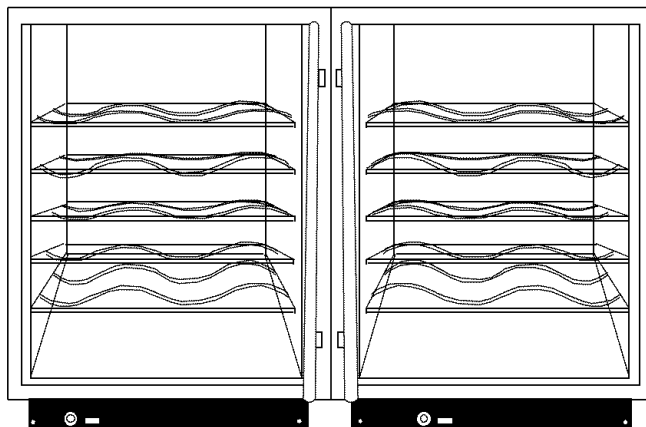
A Incorporé des Dimensions: 613 x 600 x 894 mm



Français

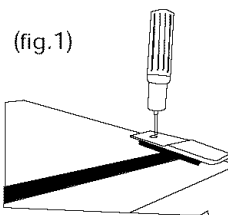
Choix

- Étant donné que les portes du rafraîchisseur à vin peuvent être montées d'un côté ou de l'autre, il vous est possible de placer deux rafraîchisseurs à vin côte à côte avec les portes s'ouvrant au centre. Ceci vous offre plus d'espace pour le rangement et un meilleur emplacement pour votre collection de vins et vous pouvez ainsi séparer les vins rouges des vins blancs. Avant de procéder à l'installation, assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace pour l'installation et que les deux compartiments sont branchés sur des prises de courants distinctes.



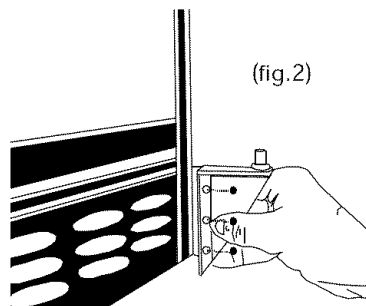
Changer l'emplacement de la porte

1. À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirez le support de la charnière supérieure en dévissant les 4 vis (côté droit) (fig.1).



2. Soulevez et retirez la porte.

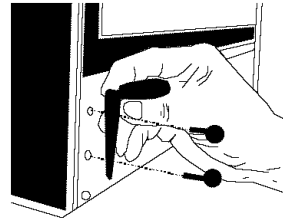
3. Retirez le support de la charnière inférieure en dévissant les 3 écrous hexagonaux. Faites attention à ne pas perdre les bagues de mise à niveau de la porte qui se trouvent sur les montants de support des charnières (côté droit) (fig.2).



(le crochet de gond inférieur)

4. Retirez le support de la charnière de porte du côté opposé (côté gauche), en retirant les 2 vis (fig.3).

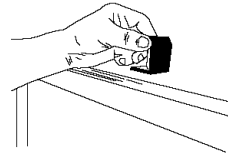
(fig.3)



(le crochet de soutien de porte)

5. Pour monter le support de la charnière inférieure du côté opposé (côté gauche), vous devrez également retirer un bouchon de trou de vis du côté gauche.
6. Montez le support de porte du côté opposé (côté droit), placez le bouchon du trou de vis dans le trou inférieur.
7. Retirez le support de l'interrupteur du bas de la porte en dévissant les 2 vis (fig.4).

(fig.4)



8. Montez le support de l'interrupteur du côté opposé de la porte (partie supérieure, après avoir retiré les bouchons des trous de vis).
9. Tournez la porte 180°. Le support de l'interrupteur se trouvera ainsi en bas et la poignée sera du côté opposé (côté droit). Placez les bouchons des trous de vis dans leurs trous respectifs, en haut de la porte.
10. Alignez avec précaution le trou du montant de la charnière inférieure avec le montant du support de la charnière inférieure. N'oubliez pas de replacer les bagues de mise à niveau avant de placer la porte sur le montant.
11. Montez le support de la charnière supérieure (le support de la charnière gauche est fourni) sur le côté gauche.
12. Assurez-vous que la porte est bien alignée puis serrez les vis.

Français

Remplacer les Ampoules

1. Éteignez le rafraîchisseur à vin et débranchez le cordon électrique.
2. Utilisez un tournevis cruciforme afin de retirer le cache de protection de l'ampoule et dévissez les 2 vis.
3. Assurez-vous que l'ampoule est froide avant de la retirer. Remplacez l'ampoule par une ampoule de 20 watts ou moins.
4. Après avoir placé l'ampoule, remontez le cache de protection et replacez les deux vis.
5. Mettez en marche le rafraîchisseur à vin à son réglage d'origine après avoir rebranché le cordon électrique.

Entretien e Nettoyage du Réfrigérateur à Vin

Nettoyage et Maintenance

Attention: Pour éviter les risques d'électrocution; toujours débrancher le réfrigérateur à vin avant de le nettoyer. Le non respect de cette mesure peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

Précautions: Avant d'avoir recours à des produits d'entretien, toujours consulter et suivre les instructions du fabricant et recommandations afin d'éviter toute blessure éventuelle et risque de dégât de matériel.

Généralités:

- Préparer une solution de nettoyage comportant 3 à 4 cuillerées à soupe de bicarbonate de soda mélangé à de l'eau chaude. A l'aide d'une éponge ou un tissu doux humectés de solution de nettoyage; essuyer le réfrigérateur à vin.
- Rincer à l'eau chaude et sécher à l'aide d'un tissu doux.
- Ne pas utiliser de détergents chimiques, abrasifs, ou contenant de l'ammoniaque ou du chlore, ni de solvants ou de tampons à récurer en métal. CERTAINS de ces produits chimiques peuvent dissoudre, endommager et/ou décolorer le réfrigérateur à vin.

Joints de porte:

- Nettoyer les joints de porte tous les trois mois en suivant les instructions générales fournies. Les joints doivent rester propres et flexibles afin d'assurer une bonne étanchéité.
- Une fine couche de gelée de pétrole appliquée sur le côté des joints comportant les charnières permet de préserver la flexibilité de ces derniers et d'assurer une bonne étanchéité.

Français

Coupures de Courant

- Des pannes d'alimentation occasionnelles peuvent survenir à cause d'une tempête ou de causes autres. Retirer le cordon d'alimentation de la prise CA pendant toute la durée de la coupure d'alimentation. Lorsque le courant électrique est rétabli, rebrancher le cordon dans la prise CA.

Vacances et Déménagement

- Pendant les périodes de vacances ou d'absence prolongée, placer le CADRAN de température sur la position 'OFF' (arrêt) et nettoyer le réfrigérateur à vin ainsi que les joints de porte en suivant les procédures du chapitre intitulé 'Nettoyage général'. Faire en sorte que la porte reste ouverte de manière à ce que l'air puisse circuler à l'intérieur. Toujours déplacer le réfrigérateur à vin en position verticale. Ne pas déplacer l'appareil en position horizontale. Ceci pourrait endommager le système d'étanchéité.

Dépannage

Le Réfrigérateur á vin ne fonctionne pas:

- Veiller à ce que le réfrigérateur á vin soit bien branché.
- Veiller à ce que la prise de courant CA fonctionne bien en vérifiant le disjoncteur.

Le vin semble trop chaud:

- La porte est ouverte trop fréquemment.
- Accordez l'heure pour le vin récemment ajouté d'atteindre la température désirée
- Vérifier l'étanchéité des joints.
- Régler le programmeur de température sur froid.

La température de vin est trop froide:

- Si le programmeur de température est placé sur une position trop froide, le régler sur une position plus chaude.

Le réfrigérateur á vin se met en marche trop fréquemment:

- Il peut s'agir de l'activité normale pour maintenir une température constante lorsque la température extérieure ou le taux d'humidité dans l'air sont élevés.
- Les portes ont été ouvertes trop fréquemment ou pendant une période de temps prolongée.
- Vérifier l'étanchéité des joints.
- Veiller à ce que les portes soient bien fermées.

Accumulation d'humidité à l'intérieur ou à l'extérieur du réfrigérateur á vin:

- Ceci est normal pendant les périodes de grande chaleur humide.
- Ouvertures de la porte prolongée ou trop fréquente.
- Vérifier l'étanchéité des joints.

La porte du réfrigérateur á vin/congélateur ne ferme pas correctement:

- Mettre le réfrigérateur à niveau.
- Vérifiez les colmatages, par exemple: bouteilles de vin/étiquettes.

Garantie Limitée

Éléments sous garantie et durée de la garantie:

Cette garantie couvre tous les défauts de main-d'œuvre et de matériaux pour une période de:

12 mois pour la main d'œuvre

12 mois pour les pièces

5 ans pour le système

d'étanchéité

La garantie prend effet le jour de l'achat de l'article. Le ticket de caisse d'origine doit être présenté au centre de réparation agréé pour toute réparation sous garantie.

EXCEPTIONS: Garantie pour usage commercial ou location.

90 jours pour la main d'œuvre

(service en atelier uniquement)

90 jours pour les pièces

Aucune autre garantie n'est applicable

Couverture.

1. Les pièces électriques et mécaniques servant au fonctionnement de l'appareil, pour une période de 12 mois. Ceci comprend l'ensemble des pièces, à l'exception de la finition et des garnitures.
2. Les composants du système d'étanchéité, tels que le compresseur hermétique, le condenseur et l'évaporateur, contre tous défauts de fabrication, pour une période de 5 ans à compter de la date d'achat. Tout dommage concernant ces composants et résultant d'un abus d'ordre mécanique, d'une utilisation incorrecte, ou de méthodes d'expédition inadéquates, ne sera pas compris dans la garantie.

Réparations qui seront effectuées:

1. Nous nous engageons à réparer ou remplacer, à notre discrétion, toute pièce électrique ou mécanique s'avérant défectueuse dans des conditions normales d'utilisation, au cours de la période de garantie spécifiée.
2. L'acheteur ne subira aucun frais pour les pièces et la main-d'œuvre couvertes par la garantie, au cours de la première période de 12 mois. Au-delà de cette période, seules les pièces seront couvertes par la durée

restante de la garantie. La main-d'œuvre n'est pas pourvue et est à la charge du client.

3. Contacter le centre de réparations agréé le plus proche. Pour obtenir le nom et l'adresse du centre le plus proche, appeler le 1-877-337-3639

LES APPAREILS SONT COUVERTS PAR LA GARANTIE SUR LE TERRITOIRE CONTINENTAL DES ETATS-UNIS, Á PUERTO RICO ET AU CANADA:

Les dommages résultant d'une installation incorrecte. Les dommages survenus pendant le transport. Les défauts ne résultant pas de la fabrication. Les dommages résultant d'un usage incorrect ou abusif, d'un accident, de modifications, d'un manque d'entretien ou de maintenance, ou d'une tension incorrecte. Les dommages résultant d'un usage autre que l'usage ménager. Les dommages résultant d'un entretien ou de réparations par quiconque autre qu'un distributeur ou centre de réparations agréé. Garnitures décoratives ou ampoules pouvant être remplacées. Transport et Frais d'envoi. Main d'œuvre (après la période initiale de 12 mois)

CETTE GARANTIE LIMITÉE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADÉQUATION A UN USAGE PRÉCIS

Le recours offert dans cette garantie est exclusif et est accordé à l'exclusion de tout autre.

La garantie ne couvrant pas les dommages directs et indirects, les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à tous les cas. Certains états ne permettant pas la limitation de la durée des garanties implicites, les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à tous les cas.

Cette garantie confère à l'acheteur des droits spécifiques et celui-ci peut bénéficier d'autres droits qui varient selon les états.

Haier America Trading L.L.C.
New York, NY 10018.

Español

INSTRUCCIONES PRECAUTORIAS

Lea todas las instrucciones antes de utilizar este aparato. Cuando utilice este aparato, siempre ejerza las precauciones de seguridad básicas, incluyendo las siguientes:

- 1) Use este enfriador de vino solamente para el propósito que fue creado como se describe en esta guía de usos y cuidados.
- 2) Este enfriador de vino debe de ser instalado apropiadamente de acuerdo con las instrucciones de instalación antes de ser usado. Vea las instrucciones de conexión a tierra en la sección de instalación.
- 3) Nunca desconecte el enfriador de vino jalando del cordón. Siempre sujete la clavija firmemente y júlela hacia fuera del tomacorriente.
- 4) Repare o reemplace inmediatamente todos los cables eléctricos que se hayan quemado o dañado. No utilice un cable que muestre grietas a abrasiones a lo largo del mismo o en la clavija o el conector.
- 5) Desconecte el enfriador de vino antes de limpiarlo o del mantenimiento general. **Nota:** No intente repararlo usted mismo. Llame a un agente calificado para cualquier reparación.
- 6) Si usted está reemplazando un enfriador de vino antiguo, retire las puertas del mismo antes de guardarlo o desecharlo, y deje los estantes en lugar. Esto reducirá la posibilidad de peligro a los niños.
- 7) No opere el enfriador de vino en la presencia de humos explosivos.
- 8) No guarde comida en el enfriador de vino, ya que la temperatura dentro del mismo puede no ser lo suficientemente fría para prevenir la descomposición de la comida.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

para referencia futura.

PELIGRO

Existe el riesgo de que los niños puedan quedar atrapados dentro. Antes de tirar su enfriador de vino, quite las puertas. Deje los anaqueles en su lugar para que los niños no puedan entrar fácilmente en el interior."
De acuerdo a UL 250 Estándares

Gracias por utilizar nuestro producto Haier. Este sencillo manual le orientará con respecto al mejor uso que puede darle a su enfriador de vino.

Recuerde tomar nota del modelo y número de serie. Ambos se encuentran impresos en una etiqueta en la parte posterior del enfriador de vino.

Número de Modelo

Número de Serie

Fecha de Compra

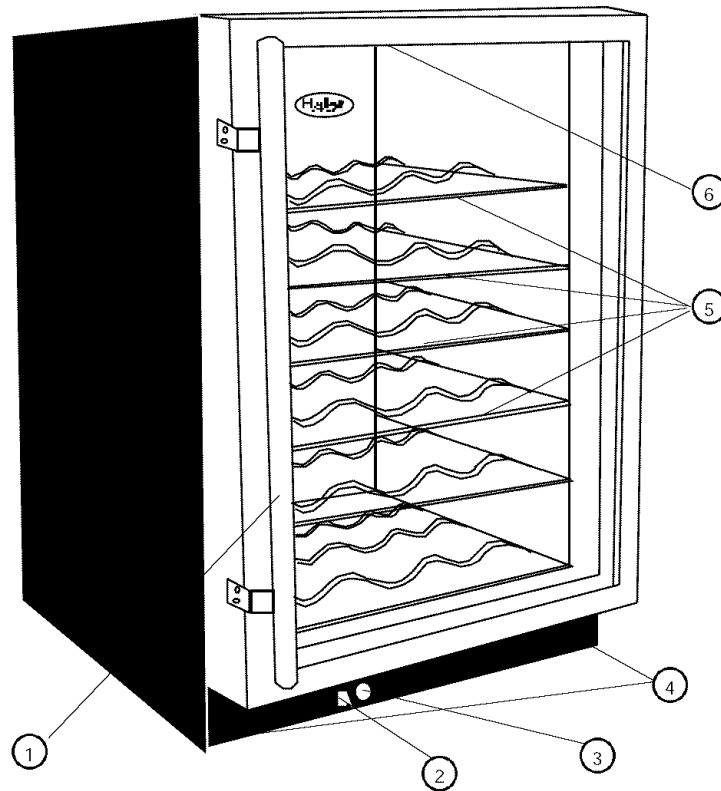
Agrafer le ticket de caisse au guide. **Il devra être présenté pour tout service après-vente sous garantie.**

Español

Indice

	PAGINA
Instrucciones Precautorias	1
Piezas y Características	4
Instalación de su Refrigerador del Vino	5
Desempaque de su Refrigerador del Vino	5
Nivelación de su Refrigerador del Vino.....	5
Requisitos Eléctricos.....	6
Características y uso del Refrigerador del Vino	6
Programación Inicial	6
Anaqueles.....	7
Luz Interior.....	7
Ruidos de Operacion normales que Pueda Escuchar	7
Instalación del Enfriador de Vino	8
Limitaciones	8
Dimensiones	8
Cambio de la Instalación de la Puerta.....	9
Reemplazo de las Bombillas.....	9
Cuidados y Limpieza Aseuada del Refrigerador del Vino ..	12
Limpieza y Mantenimiento.....	12
Interrupciones de la Corriente Eléctrica.....	13
Vacaciones y Mudanza	13
Verificación de Problemas	14
Información de Garantía	15

Piezas y Características



1. Manija de la Puerta
2. Interruptor de la Luz
3. Control Ajustable de Temperatura

4. Patas Ajustables de Nivelación
(No se muestran)
5. Bastidores Deslizables Ajustables
6. Luz Interior

Español

Instalación de Su Refrigerador del Vino

Desempaque de su Refrigerador del Vino

1. Retire todo el material de embalaje. Esto incluye la base de espuma y toda la cinta adhesiva que sostiene los accesorios del refrigerador del vino en el interior y exterior. Deslice y saque la protección de plástico o espuma usada para proteger al compresor de daños durante el envío debido a la vibración y los golpes.
2. Inspeccione y retire cualesquier restos del embalaje, la cinta adhesiva o los materiales impresos antes de encender el refrigerador del vino.

Nivelación de su Refrigerador del Vino

- Su refrigerador del vino tiene cuatro piernas de nivelación que estén situadas en las esquinas delanteras y posteriores de su refrigerador del vino. Después de haber colocado su refrigerador en la posición definitiva, puede nivelar su refrigerador del vino.
- Puede ajustar las patas niveladoras girándolas a la derecha para elevar el refrigerador del vino y girándolas a la izquierda para bajarlo. La puerta del refrigerador del vino cerrará con más facilidad cuando las patas niveladoras son elevadas.

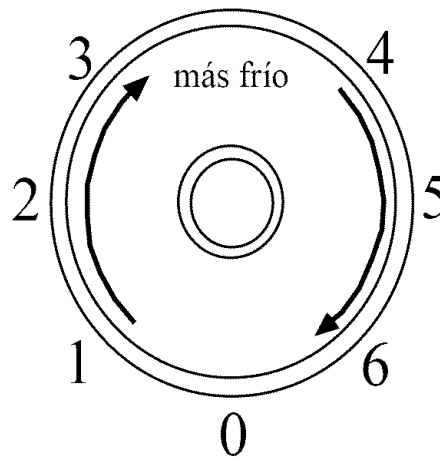
Requisitos Eléctricos

- Asegúrese de que haya un tomacorriente apropiado (115 V, 15 Amp.) con una conexión a tierra apropiada para hacer funcionar el refrigerador del vino.
- Evite el uso de adaptadores de tres patas o el cortar la tercer pata de conexión a tierra para poder conectar en un tomacorriente bifásico. Esto sería una práctica muy peligrosa ya que no proveería al refrigerador del vino con una conexión a tierra adecuada y podría resultar un riesgo de descarga eléctrica.

Características y Uso del Refrigerador del Vino

Programación Inicial

- El control para esto está en la parte posterior de la unidad. Hay 6 configuraciones más "0" (extinguished). Comience con la temperatura en 3. Deje la unidad ejecutarse por lo menos 30 minutos antes de realizar cualquier cambio.



Español

Anaqueles

- Los anaqueles están cromados para dar una buena apariencia y una limpieza fácil. Para acomodar varios tamaños de botellas, los anaqueles se deslizan hacia fuera y se pueden mover hacia arriba o hacia abajo en cualquiera de los rieles moldeados en el gabinete del enfriador. Las botellas grandes o "Magnums" pueden ser más fácilmente acomodadas en los anaqueles de cruz en el fondo del enfriador. Usted notará que los anaqueles están diseñados de manera que las botellas no se alineen una directamente sobre la otra. Esto permite el movimiento de aire libre y proporciona a más espacio.

Luz Interior

- Para complementar la apariencia de su colección de vinos, se ha fabricado una luz suave en el enfriador de vinos. Para una eficiencia de energía máxima, apague la luz cuando no esté viendo su colección.

Ruidos de Operación Normales que Pueda Escuchar

- Agua hirviendo, ruidos gorgoteantes o ligeras vibraciones que son el resultado del gas refrigerante circulando a través del serpentín de enfriamiento.
- La commande de thermostat cliquettera quand elle fait un cycle en marche et en arrêt

Instalación del Enfriador de Vino

Limitaciones de Instalación

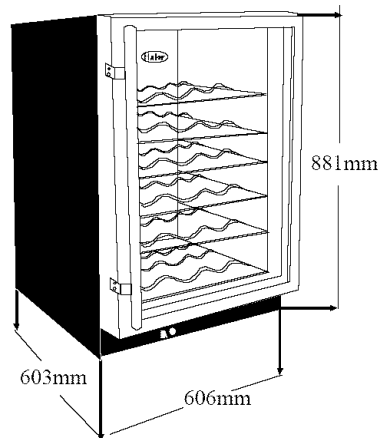
- No instale su refrigerador del vino en ningún lugar que no tenga el aislamiento o la calefacción apropiada, por ejemplo una cochera, etc. Su refrigerador del vino no fue diseñado para funcionar en temperaturas abajo de los 12° Centígrados (55°F).
- Seleccione un lugar adecuado para el refrigerador del vino sobre una superficie sólida y nivelada alejado de los rayos directos del sol o de una fuente de calor como la de los radiadores, rejillas de calefacción, estufas, etc. Cualquier desnivelación del piso debe ser corregido con las patas niveladoras ubicadas en las esquinas inferiores frontales del refrigerador del vino.

Dimensiones

- Los enfriadores de vino, incorporados, necesitan ventilación por el frente. Esta característica de su diseño permite que la unidad pueda instalarse en un espacio cerrado. La parrilla en la parte de abajo del frente de la unidad debe quedar libre de toda obstrucción. Esto es absolutamente necesario para que el aire pueda circular y la unidad opere eficientemente. Las dimensiones para la instalación son las siguientes: (Largo x Ancho x Altura)

Las Dimensiones de la unidad: 606 x 603 x 881 mm

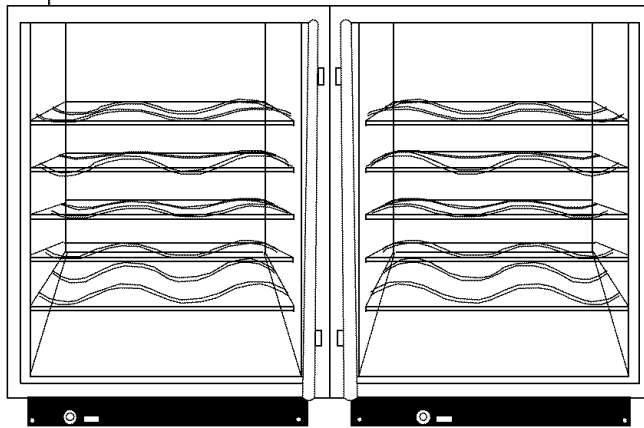
Construyó en Dimensiones: 613 x 600 x 894 mm



Español

Opciones

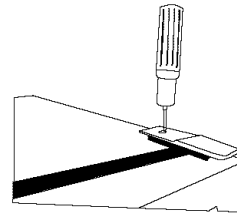
- Puesto que las puertas de los enfriadores de vino, incorporados, son reversibles, dos unidades pueden instalarse, una al lado de la otra, con las puertas abriéndose desde el centro. Esto, no solamente le proporciona un mayor espacio de almacenamiento, sino que también permite una mejor colocación de su colección de vinos. Los vinos tintos pueden separarse de los vinos blancos. Antes de hacer la instalación, verifique que hay suficiente espacio para la instalación y que ambas unidades pueden enchufarse a receptáculos de alimentación eléctrica independientes.



Cambio de la Instalación de la Puerta

1. Usando un destornillador Philips, remueva el soporte de la bisagra superior, sacando los 4 tornillos del soporte. (En el lado derecho) (Figura 1)

(figura 1)



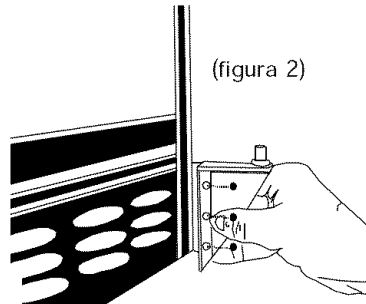
2. Levante y remueva la puerta.

3. Remueva el soporte de la bisagra de abajo, sacando las 3 tuercas hexagonales. Tenga cuidado de no aflojar el anillo de nivelación de la puerta, que está colocado en el eje del soporte de la bisagra.

(Lado derecho) (Figura 2)

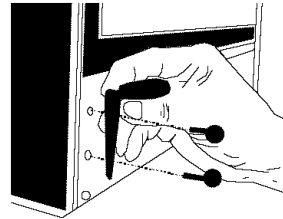
(el paréntesis de la bisagra del fondo)

(figura 2)



4. Remueva el soporte de la puerta del lado opuesto (lado izquierdo), sacando sus 2 tornillos (Figura 3)

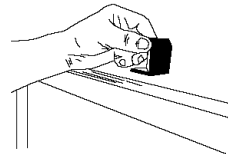
(figura 3)



(el paréntesis del apoyo de la puerta)

5. Para instalar el soporte de la bisagra inferior en el lado opuesto (lado izquierdo), será necesario también remover un tapón de perforación para tornillo del lado izquierdo.
6. Instale el soporte de apoyo de la puerta en el lado opuesto (lado derecho), y coloque el tapón de perforación para tornillo en la perforación de abajo.
7. Remueva, de la parte inferior de la puerta, el soporte del interruptor de la luz sacando sus 2 tornillos. (Figura 4)

(figura 4)



8. Instale el soporte del interruptor de la luz en el lado opuesto de la puerta (parte superior), después de haber removido los tapones de las perforaciones para tornillos.
9. Gire la puerta 180°. En esta forma, el soporte del interruptor de luz quedará ahora en el lado de abajo y la manija en el lado opuesto. (Lado derecho) Coloque los tapones de perforación para tornillos en los agujeros correspondientes, en la parte de arriba de la puerta.
10. Cuidadosamente alinee el agujero del eje de la bisagra inferior en la puerta con el eje del soporte de la bisagra inferior. Recuerde colocar los anillos de nivelación de la puerta en su lugar antes de poner la puerta en su eje.
11. Instale el soporte de la bisagra superior en el lado izquierdo.
(El soporte de la bisagra del lado izquierdo se suministra como un accesorio)
12. Verifique que la puerta ha quedado alineada y luego apriete los tornillos.

Español

Reemplazo de la Bombilla de Luz

1. Apague la corriente eléctrica y desenchufe el cable de alimentación del enfriador de vinos.
2. Para remover la cubierta de la bombilla use un destornillador Philips para sacar los 2 tornillos.
3. Verifique que la bombilla está fría, antes de removerla. Reemplácela usando una bombilla de no más de 20 vatios.
4. Una vez que la bombilla ha quedado segura, vuelva colocar la cubierta de la bombilla usando nuevamente ambos tornillos.
5. Vuelva a poner la unidad en su graduación original una vez que ha enchufado el cable de alimentación.

Cuidados y Limpieza Asegurada del Refrigerador del Vino

Limpieza y Mantenimiento

Advertencia: Para evitar una descarga eléctrica siempre desenchufe su refrigerador del vino antes de limpiarlo. El ignorar esta advertencia puede causar lesiones o la muerte.

Precaución: Antes de usar productos de limpieza, siempre lea y siga las instrucciones y advertencias del fabricante para evitar lesiones personales o daños al producto.

En general:

- Prepare una solución de limpieza de 3-4 cucharadas de bicarbonato de sodio mezclado con agua tibia. Use una esponja o un trapo suave, humedecidos con la solución de limpieza, para limpiar su refrigerador del vino.
- Enjuague con agua limpia tibia y seque con un trapo suave.
- No use químicos fuertes, abrasivos, amoníaco, cloro, detergentes concentrados, disolventes o estropajos metálicos. ALGUNOS de estos químicos pueden disolver, dañar y/o decolorar su refrigerador del vino.

Empaques de la puerta:

- Limpie los empaques de la puerta cada tres meses de acuerdo a las instrucciones generales. Los empaques deben mantenerse limpios y flexibles para asegurar un sellado apropiado.
- El aplicar un poco de vaselina en el lado articulado de los empaques mantendrá el empaque flexible y asegurará un sellado apropiado.

Español

Interrupciones de Energía

- Pueden ocurrir ocasionalmente interrupciones de energía debido a tormentas eléctricas u otras causas. Desenchufe el cable eléctrico del tomacorriente de corriente alterna cuando ocurra una interrupción en el sistema eléctrico. Cuando la electricidad haya regresado, vuelva a conectar el cable eléctrico a un tomacorriente de corriente alterna.

Vacaciones y Mudanza

- Para las vacaciones o las ausencias largas, desenchufe el refrigerador del vino y limpie las juntas del refrigerador y de la puerta del vino según la sección de la "Limpieza General". Mantenga las puertas abiertas para que el aire pueda circular en el interior.
Al mudarse, siempre traslade el refrigerador del vino verticalmente. No lo traslade con la unidad colocada horizontalmente.
Pudiera ocurrir un posible daño el sistema sellado.

Verificación de Problemas

El Refrigerador de Vino no Funciona:

- Revise que el refrigerador del vino esté conectado.
- Revise que haya corriente eléctrica en el tomacorriente de corriente alterna, revisando el interruptor de circuito.

El Vino Aparece Demasiado Caliente:

- Apertura constante de la puerta.
- Dé un plazo de la hora para el vino recientemente agregado de alcanzar temperatura deseada.
- Revise que los empaques estén bien sellados.
- Limpie el serpentín del condensador.
- Ajuste el control de temperatura al ajuste más frío.

El Vino Aparece Demasiado Frío:

- Si la configuración del control de la temperatura es demasiado fría, ajuste a una configuración más caliente

El Refrigerador de Vino se Enciende Frecuentemente:

- Esto puede ser normal para mantener una temperatura constante durante temperaturas altas y días húmedos.
- Las puertas pudieron haberse abierto frecuentemente o durante un largo periodo de tiempo.
- Limpie el serpentín del condensador.
- Revise que el empaque esté bien sellado.
- Revise que las puertas estén completamente cerradas.

Acumulación de humedad en el interior o exterior del refrigerador del vino:

- Esto es normal durante periodos de alta humedad.
- Apertura constante o prolongada de la puerta.
- Revise que los empaques de la puerta estén bien sellados.

La puerta del refrigerador del vino no funciona:

- Nivele el refrigerador del vino.
- Controle para saber si hay obstrucciones tales como botellas y estantes del vino.

Español

Garantía Limitado

¿Qué está cubierto y por cuánto tiempo?

Esta garantía cubre cualquier defecto en la manufactura o empleo de materiales por un plazo de:

12 meses de mano de obra
12 meses en componentes
5 años en el sistema sellado

La garantía comienza en la fecha de compra del artículo, y la factura original de compra debe presentarse al centro de servicio autorizado para poder efectuar cualquier reparación que esté bajo garantía.

EXCEPCIONES: Garantía por Uso Comercial o Bajo Arrendamiento

90 meses en mano de obra

(únicamente en taller)

90 días en componentes

Ninguna otra garantía es válida

¿Qué está cubierto?

1. Los componentes mecánicos y eléctricos que cumplen con alguna función de este aparato durante un plazo de 12 meses. Esto incluye cualquier componente con excepción de acabados y molduras.
2. Los componentes del sistema sellado, como por ejemplo: compresor hermético, condensador, y evaporador, por defectos de manufactura durante un plazo de 5 años a partir de la fecha de compra. Cualesquier daños a tales componentes causados por abuso mecánico o manejo o transportación inadecuada no serán cubiertos.

¿Qué se hará?

1. Repararemos o reemplazaremos, a discreción nuestra, cualquier componente mecánico o eléctrico que se muestre defectuoso por uso normal durante el plazo así especificado.
2. No habrá cargos para el comprador por las partes y la mano de obra en cualesquier artículos cubiertos durante el periodo inicial de 12 meses. Al término de este periodo solo las partes son cubiertas en la garantía restante. La mano de obra no está provista y debe ser cubierta por el cliente.
3. Localice su centro de servicio autorizado más cercano.

Para conocer el nombre del centro de servicio más próximo a su domicilio, por favor llame al 1-877-337-3639 (Válido solo en E.U.A).

ESTA GARANTIA CUBRE APARATOS DENTRO DEL TERRITORIO CONTINENTAL DE LOS ESTADOS UNIDOS, PUERTO RICO Y CANADA.

Daños por instalación inadecuada.
 Daños por transportación.
 Defectos que no sean por manufactura.
 Daños por negligencia, abuso, accidente, alteración, falta de cuidado adecuado y de mantenimiento, o conexión a tensión eléctrica incorrecta.

Daños que no sean por uso doméstico.
 Daños por servicio que no sea proporcionado a través de un distribuidor o centro de servicio autorizado. Molduras decorativas o focos reemplazables.

Envío y transportación.
 Mano de obra (después de los primeros 12 meses).

ESTA GARANTIA LIMITADA ES PROVISTA EN SUSTITUCION A CUALQUIER OTRA GARANTIA EXPRESADA O QUE IMPLIQUE LAS GARANTIAS MERCANTILES SUJETAS A CIERTO PROPOSITO.

El amparo provisto por esta garantía es de uso exclusivo y se otorga en sustitución a cualquier otro amparo.

Esta garantía no cubre daños incidentales o sus derivados, por lo que las anteriores restricciones pueden serle ajenas. En ciertos estados no se permiten restricciones en lo que se refiere a la duración implícita de una garantía, por lo que las anteriores restricciones pueden serle ajenas.

Esta garantía le otorga ciertos derechos legales y es posible que usted goce de otros derechos, los cuales varían de estado a estado.

Haier America Trading, L.L.C.
 New York, NY 10018

IMPORTANT

Do Not Return This Product To The Store

If you have a problem with this product, please contact the "Haier Customer Satisfaction Center" at 1-877-337-3639.

DATED PROOF OF PURCHASE REQUIRED FOR WARRANTY SERVICE

IMPORTANT

Ne pas Réexpédier ce Produit au Magasin

Pour tout problème concernant ce produit, veuillez contacter le service des consommateurs 'Haier Customer Satisfaction Center' au 1-877-337-3639.
UNE PREUVE D'ACHAT DATEE EST REQUISE POUR BENEFICIER DE LA GARANTIE.

IMPORTANTE

No regrese este producto a la tienda

Si tiene algún problema con este producto, por favor contacte el "Centro de Servicio al Consumidor de Haier" al 1-877-337-3639 (Válido solo en E.U.A).

NECESITA UNA PRUEBA DE COMPRA FECHADA PARA EL SERVICIO DE LA GARANTIA

115V, 60 Hz

Made in China
Fabriqué en Chine
Hecho en China

Haier[®]
What The World Comes Home To™

Haier America Trading, L.L.C.
New York, NY 10018